

DIRETTORE RESPONSABILE: STEFANO ZANI - TEL.: 02.55005301
 REDAZIONE: MARIO LOSI (CAPOREDATTORE) - TEL.: 02.55005314 ;
 GIANLUCA CORNELIO MEGLIO - TEL. 02.55005465.
 MENSILE EDITO DA: SO.GE.M.I. S.P.A. - VIA LOMBROSO, 54 - 20137 MILANO
 TEL.: 02.550051 - FAX: 02.55005309 - INFO@MERCATIMILANO.IT
 WWW.MERCATIMILANO.COM

SOMMARIO

ALIMENTAZIONE, AL VIA 2
LA FOOD POLICY PER
MILANO

DALLA SERBIA IN VISITA 2
A MILANO

EXPO 2015 : 3
DAI MERCATI SOGEMI FRUT-
TA, VERDURA E PESCE FRE-
SCO PER I RISTORANTI GIAP-
PONESI

INIZIATIVA PROMOZIONALE 3
SEMINIS

10.000 QUINTALI DI ORTO- 3
FRUTTA IN BENEFICIENZA

PROSEGUONO GLI INCONTRI 3
E LE ATTIVITÀ PRODROMICHE
ALLA REALIZZAZIONE DEL
NUOVO MERCATO AGROALIM-
ENTARE ALL'INGROSSO DI
BANJA LUKA

AMBULANTI: UNA IMPORTANTE CATEGORIA DI OPERATORI PER I MERCATI ALL'INGROSSO E PER I CONSUMATORI

Consapevoli della sempre maggior importanza che sta assumendo il ruolo degli ambulanti non solo per i Mercati all'ingrosso, ma anche e soprattutto nella vita dei singoli consumatori, abbiamo incontrato Giacomo Errico, presidente dell'APECA, l'Associazione Provinciale Esercenti il Commercio Ambulante per conoscere il suo punto di vista al riguardo e capire meglio come questa categoria si stia adattando al periodo storico che stiamo attraversando, un periodo caratterizzato da un forte crisi economica.

Da sottolineare, innanzitutto, l'importanza degli ambulanti quali acquirenti all'interno dei mercati come si evince dal numero di tessere rilasciate da Sogemi: 1.250 sono gli ambulanti tesserati del Mercato Ortofrutticolo e 145 quelli per il comparto ittico ai quali si aggiungono quelli che trattano altre merceologie, a partire da quelle avicole. Significativo anche il fatto che il numero degli ambulanti è in costante aumento. Per quanto concerne il mercato Ortofrutticolo, ad esempio, il numero degli ambulanti tesserati è aumentato del 13% negli ultimi due anni (nel 2011 erano 1.104).

Il sig. Errico conferma il fatto che questa categoria sia in crescita anche perché "è quella che più di altre categorie di commercianti al dettaglio sa rispondere alle esigenze dei consumatori sia in termini di prezzi che di qualità dei prodotti commercializzati".



Giacomo Errico - Presidente APECA
(Associazione Provinciale Esercenti il Commercio Ambulante - Confcommercio)

"Ad esempio - ha aggiunto Errico - gli ambulanti tradizionalmente sono coloro che sanno ben consigliare quali sono i prodotti che più di altri rispondono alle esigenze anche economiche delle famiglie suggerendo anche come sia possibile risparmiare sulla spesa, con ciò consentendo l'acquisto di frutta e verdura anche a coloro che subiscono di più gli effetti della crisi economica in atto, senza che debbano quindi privarsi di prodotti essenziali per una corretta e sana alimentazione".

Tutto ciò è possibile grazie alla loro professionalità e alla loro conoscenza dei prodotti, oltre che, per inciso, alla possibilità di poter acquistare nei mercati milanesi anche prodotti freschissimi a km zero dai produttori che vi dispongono di un proprio punto vendita, il tutto a beneficio anche di un ambiente migliore.

La crisi economica è avvertita anche dagli ambulanti, ma essi sono tra le categorie che meglio hanno saputo rispondere ai cambiamenti adeguandosi alle mutate esigenze delle famiglie. Quella dell'ambulante è una figura che

ha saputo "modificarsi nel tempo sia grazie alla professionalità acquisita con l'esperienza, sia per la sicurezza alimentare e la maggiore qualità dei prodotti che commercializzano a prezzi competitivi rispetto ad altri canali di vendita".

"Gli ambulanti - ha concluso il Presidente Errico - hanno anche investito sull'ammodernamento dei propri mezzi di lavoro, imparando a fare buon uso di ciò che la tecnologia mette a loro disposizione. Parlo ad esempio

dell'uso di furgoni sempre attrezzatissimi che garantiscono la massima sicurezza igienico-sanitaria. Mi piace inoltre sottolineare il fatto che gli ambulanti normalmente si recano tutti i giorni nei mercati all'ingrosso per effettuare i propri acquisti, avendo così sempre a disposizione merce freschissima da rivendere al dettaglio ai propri clienti".

Consapevole del ruolo sempre più importante degli ambulanti, Sogemi si sta muovendo anche per andare incontro alle loro mutate esigenze. Per il mercato Avicunicolo ad esempio è in corso la costruzione di una piattaforma studiata appositamente per rispondere alle specifiche esigenze degli ambulanti di tale comparto merceologico, ovvero assicurare una sempre maggiore sicurezza nella commercializzazione delle carni bianche.

Stefano Zani
Direttore Generale Sogemi SpA



Il prodotto ittico:
una risorsa per la produzione, distribuzione e somministrazione a tutela del consumatore

Pubblicazione realizzata da STEFANO ZANI e GIANLUCA CORNELIO MEGLIO

Con la collaborazione di:

Progetto grafico: TEL. 02.55005314

Il volume è scaricabile in formato PDF dal portale web dei Mercati Agroalimentari all'ingrosso di Milano:
www.mercatimilano.com

ALIMENTAZIONE, AL VIA LA FOOD POLICY PER MILANO

COMUNE E FONDAZIONE CARIPLO INSIEME PER ATTUARE UN PROGETTO INNOVATIVO SUI TEMI LEGATI ALL'ALIMENTAZIONE

In data 10 luglio 2014, Comune di Milano e Fondazione Cariplo hanno siglato un accordo per realizzare una Food Policy, uno strumento di supporto al governo della città per qualificare e rendere più sostenibile ed equa la città stessa partendo dai temi legati all'alimentazione.

Si tratta di un progetto innovativo per mettere a sistema le politiche che incrociano questi temi da diversi punti di vista: territorio, welfare, educazione, ambiente, benessere, relazioni internazionali.

L'intesa è stata sottoscritta dal Sindaco di Milano, Giuliano Pisapia, e dal Presidente di Fondazione Cariplo, Giuseppe Guzzetti, dando così vita a iniziative sperimentali nel campo della ricerca sul fronte dell'alimentazione.

Comune e Fondazione hanno deciso di dar vita a una Food Policy cittadina sulla scorta del modello già testato con successo altrove nel mondo. Le Food policies sono nate, infatti, negli Stati Uniti negli anni '80 e si sono poi diffuse in tutto il Nord America e, successivamente, nel Nord dell'Europa, come a Londra e Amsterdam. Questi documenti hanno l'obiettivo di migliorare gli aspetti della gestione sul ciclo alimentare propriamente inteso (la coltivazione del cibo, la sua distribuzione e consumo), con tutte le attività che influenzano tale ciclo.



Giuliano Pisapia - Sindaco di Milano

Su questi temi si lavorerà dunque concretamente da oggi e per i prossimi 5 anni anche a Milano.

"Il tema di Expo 2015 è 'Nutrire il Pianeta, Energia per la vita'. E' sul tema dell'alimentazione - ha detto il Sindaco di Milano Giuliano Pisapia - e non solo sulle infrastrutture che, con questo Protocollo noi, insieme a Fondazione Cariplo e alla città, vogliamo discutere e dare segnali concreti per il futuro del Pianeta, attraverso la creazione di una Food Policy per Milano.

Recenti indagini rivelano che la nuova geografia della fame, ossia della privazione di un cibo sano, tratterà confini inediti tra quartiere e quartiere in tutte le città 'mediamente sviluppate'. Oggi ci sono ancora troppe persone che soffrono di malnutrizione e disturbi alimentari. Come ho detto a Johannesburg lo scorso febbraio per il Summit di

C40, Milano - sede di Expo 2015 - farà la sua parte. Come Kyoto, meglio di Kyoto: vorremmo che il nome di Milano, fosse associato a un grande momento di confronto internazionale, che prenderà vita durante i sei mesi dell'Esposizione Universale. In quell'occasione chiederò ai Sindaci di tutto il mondo presenti a Milano, di sottoscrivere un patto internazionale che coinvolga anche le loro città nella costruzione di sistemi alimentari centrati sulla sostenibilità e sulla giustizia sociale".

La Food Policy di Milano, tra le altre cose, sarà lo strumento per:

- a) realizzare una valutazione dello stato e delle dinamiche che caratterizzano il sistema agroalimentare milanese contenente dati, informazioni e indicatori sulle attività e sui flussi connessi direttamente o indirettamente ai temi del cibo relativi al Comune di Milano, alle sue società partecipate, e ad altri attori sociali, economici e istituzionali;
- b) raccogliere e analizzare progetti, politiche e azioni promosse dal Comune e da altri attori che operano sul territorio milanese e che sono connesse ai temi di interesse della Food policy;

- c) individuare altri contesti nazionali ed esteri attivi nel campo delle Food policy ed evidenziare le potenziali sinergie a scala locale, sovralocale e internazionale;
- d) supportare con metodo l'implementazione della Food Policy nelle politiche comunali e nelle attività della Fondazione Cariplo e di altri attori coinvolti;
- e) studiare e definire indicatori e meccanismi di monitoraggio partecipato della Food policy;
- f) definire progetti e bandi pubblici coerenti con la Food policy;
- g) coinvolgere gli stakeholder anche attraverso un piano di comunicazione (piattaforma di dialogo on-line; town meetings; tavoli di lavoro ecc.).



Un piccolo record al Mercato Ortofrutticolo di Milano. Presso lo stand della Nature Service, si può infatti ammirare una zucca ornamentale di ben 370 chilogrammi coltivata in provincia di Parma.

DALLA SERBIA IN VISITA A MILANO IN VISTA DELLA REALIZZAZIONE DI UN NUOVO CENTRO AGROALIMENTARE IN SERBIA

In data 23 settembre, una delegazione composta da rappresentanti del governo, sindaci di alcune città della Serbia e funzionari di importanti società locali ha visitato il Mercato Ortofrutticolo di Milano. Accolti dal Direttore generale di Sogemi, avv. Stefano Zani, gli ospiti hanno inteso così approfondire la conoscenza del mercato milanese e delle differenti tipologie di attività che vi si svolgono, nonché delle caratteristiche strutturali che le strutture mercatali dovrebbero avere per rispondere al meglio alle esigenze di una moderna ed efficiente commercializzazione dei prodotti ortofrutticoli, avvalendosi del "know how" di Sogemi.

Infatti, in Serbia hanno in corso ambiziosi progetti tra cui la costruzione di un termovalorizzatore, la messa in opera di gasdotti, nonché la realizzazione di un moderno centro Agro-alimentare.

La visita è stata promossa dalla CGE Engineering di Milano (società con la quale Sogemi ha in corso una collaborazione per la realizzazione del mercato agroalimentare all'ingrosso di Banja Luka).

Facevano parte della delegazione in visita i seguenti signori: Prof Dr Sasa Rajic Vice Ministro dell'Agricoltura, Acque e Foreste Rep. Serbia; Zarko Kovac Vice sindaco di Valjevo; Nebojsa Zelenkovic Sindaco di Sabac; Zivorad Bojic Sindaco di Lajkovac; Miroslav Micic Sindaco di Ljubovija, Jesa Ercic Direttore della Camera di Commercio Serba per le medie industrie; Zivojin Plavsi Direttore ZZ Pecka Industria alimentare; Dragan Jeremic Direttore dell'Agenzia Regionale per lo sviluppo e coordinatore della Delegazione.



**EXPO 2015 :
DAI MERCATI SOGEMI FRUTTA, VERDURA E
PESCE FRESCO PER I RISTORANTI GIAPPONESI**



In data 22 luglio 2014 un gruppo di ristoratori giapponesi che su indicazione del loro governo gestiranno sette ristoranti tipici all'interno del padiglione giapponese che verrà realizzato nell'ambito dell'EXPO 2015, hanno visitato il Mercato Ortofrutticolo al fine di verificare la possibilità di approvvigionarsi di prodotti freschi di qualità nei mercati Sogemi.

Nel corso della visita hanno avuto la certezza di poter reperire in mercato tutte le varietà di ortofrutta con le caratteristiche dimensionali e qualitative che necessiteranno loro per preparare i piatti tipici della loro cucina, per cui si approvvigioneranno di frutta e verdura nel mercato Ortofrutticolo Sogemi così come si approvvigioneranno di pesce freschissimo presso il Mercato Ittico all'Ingrosso di Milano.

10.000 QUINTALI DI ORTOFRUTTA IN BENEFICIENZA DAGLI OPERATORI AL BANCO ALIMENTARE

Gli operatori del mercato Ortofrutticolo si sono da sempre contraddistinti anche per quanto concerne la disponibilità a fare della beneficenza, tant'è che sono oltre 100 le associazioni benefiche che, disponendo di una tessera di ingresso Sogemi, frequentano il mercato per la raccolta di prodotti per i loro assistiti. L'associazione però che si contraddistingue per i quantitativi maggiori di ortofrutta raccolta è il Banco Alimentare, presente stabilmente in mercato dal 2012. La collaborazione di Sogemi con il Banco Alimentare si incentra su due attività:

Giornata Nazionale della Colletta Alimentare:

da svariati anni in occasione di questo evento, che quest'anno è stato ampliato con la colletta straordinaria di giugno, Sogemi ha messo a disposizione un magazzino in cui sono stati collocati temporaneamente i prodotti raccolti nell'area di Milano Est: oltre 10.000 scatole per complessive 150.000 kg.

Raccolta delle eccedenze:

dal 2012 Sogemi ha concesso al Banco di raccogliere le eccedenze di prodotti ortofrutticoli da grossisti e produttori che operano in mercato. All'inizio si utilizzava una cella di stoccaggio in mercato; ora, essendo la raccolta costante e continuativa, il raccolto quotidiano, 20-30 bancali di ortofrutta, viene immediatamente trasportato al magazzino del Banco di Muggiò, da cui è distribuito a 1.300 enti di assistenza lombardi.

Questa attività, da marzo 2012 ad oggi, ha permesso al Banco di raccogliere in mercato e distribuire oltre 1.000 tonnellate di frutta e verdura ai bisognosi.

PROSEGUONO GLI INCONTRI E LE ATTIVITÀ PRODROMICHE ALLA REALIZZAZIONE DEL NUOVO MERCATO AGROALIMENTARE ALL'INGROSSO DI BANJA LUKA



In data 24 luglio 2014, nell'ambito delle attività di messa a punto delle caratteristiche e delle soluzioni impiantistiche che dovrà avere il futuro mercato agroalimentare di Banja Luka alla cui realizzazione contribuisce anche Sogemi, Maida Ibršagić-Hrstić, Ministro del Commercio e Turismo della Repubblica Srbska, ha visitato il Mercato Ortofrutticolo.

Foto a destra: la Ministra, al centro, con una funzionaria del Ministero e Luigi Predeval, ex presidente di Sogemi SpA e Emil Milovan, Presidente di Expo Italia.

Foto a sinistra: gli ospiti con Viliam Milovan, Amministratore Unico di CGE Engineering srl e i titolari di uno dei 121 punti vendita all'ingrosso del mercato.

**MERCATO ORTOFRUTTICOLO :
INIZIATIVA PROMOZIONALE SEMINIS PER DUE
NUOVE VARIETÀ DI MELONI RETATI**

In data 31 luglio 2014 presso il Mercato Ortofrutticolo all'Ingrosso di Milano ha fatto tappa il Melon Roadshow 2014, un progetto volto a valorizzare l'intera gamma di meloni commercializzata con il brand Seminis e, in particolare, i nuovi retati italiani SV5448ML e SV9424ML.



Gli utenti del mercato, produttori e commercianti, hanno avuto la possibilità di vedere da vicino molte delle varietà che compongono la gamma Seminis e valutarne le caratteristiche agronomiche e organolettiche, oltre ad avvalersi della consulenza personalizzata del team di esperti di Monsanto presenti in mercato per tutta la durata della manifestazione.

Con questa iniziativa Monsanto intende rivolgersi a tutti gli operatori della filiera, dal produttore al distributore, con un nuovo approccio door-to-door volto a cogliere le esigenze locali, fornendo soluzioni in linea con le aspettative della filiera, anche incontrando direttamente chi è coinvolto in prima linea quali i produttori locali e i grossisti del Mercato Ortofrutticolo all'ingrosso di Milano.

Per informazioni:

fabrizio.petrillo@monsanto.com ; lucio.colombo@monsanto.com



PROPOSTE IMMOBILIARI

Vicinissimi al centro cittadino in una zona non soggetta a limitazioni di traffico e comoda da raggiungere in auto anche arrivando da fuori città.

Ampio parcheggio.



DISPONIBILI
SUBITO

Uffici a partire da
mq. 15 o multipli
di 15 (30 - 45 mq.
ecc..).



Palazzo Affari
Via Lombroso, 54
20137 Milano

La tariffa annua complessiva per un ufficio di mq. 15 è di circa € 2.500,00 oltre IVA comprensiva del servizio di portineria, vigilanza, casella postale e pulizia dei servizi igienici comuni. Sono a carico del locatore le spese relative alle utenze.

Per informazioni:

UFFICIO CONTRATTI E APPALTI SO.GE.M.I. S.p.A.

PEC: protocollo@mercatimilano.telecompec.it

Tel. 02-55005363/383

NUMERI UTILI

SO.GE.M.I. S.p.A.

AMMINISTRATORE UNICO (dott. Nicolò Dubini)	02-55005301
DIREZIONE GENERALE - DIR. DEI MERCATI (avv. Stefano Zani)	02-55005301
DIREZ. AMMINISTRAZIONE E FINANZA (dott. Giulio Bonfanti)	02-55005352
DIREZ. TECNICA E ACQUISTI (Ing. Mirko Maronati)	02-55005316
UFFICIO AFFARI LEGALI E SOCIETARI (avv. Gianluca Cornelio Meglio)	02-55005465
UFFICIO CONTRATTI E APPALTI (avv. Erica Delbarba)	02-55005305
UFF. QUALITA' E SICUREZZA ALIMENTARE (dott. Nicola Zaffra)	02-55005485
UFFICIO SISTEMI INFORMATICI (Ing. Guido Gandino)	02.55005464
UFF. SICUREZZA/AMBIENTE - INGRESSI/ESAZIONI (Luca Baschenis Begnis)	02-55005370
UFF. RISORSE UMANE (dott. Eugenio Bordogna)	02.55005332

RELAZIONI ESTERNE 02-55005314

MERCATI

DIREZIONE DEI MERCATI
(avv. Stefano Zani - ad interim) 02-55005313

UFF. RIL. PREZZI, STATISTICA, SERVIZI DI
MERCATO, TESSERAMENTO E CASSA MERCATI
(dott. Raimondo Bellantoni) 02-55005351

RESPONSABILE MERCATO ORTOFRUTTICOLO
(Giorgio Martini) 02-55005321

RESPONSABILE MERCATO ITTICO
(avv. Gianluca Cornelio Meglio) 02-55005465

RESP. MERCATI AVICUNICOLO E FLORICOLO
(dott. Nicola Zaffra) 02-55005471

Conosci davvero i tuoi rischi?



Se vuoi sentirti sicuro, affidati ad Aon!

Aon, leader mondiale nel brokeraggio assicurativo,
può garantirti le migliori coperture assicurative al miglior prezzo.

affinity@aon.it

www.aon.it

AON
Risk. Reinsurance. Human Resources.

CLO. La Logistica vi sorride.



Numeri, non parole. Oltre 1.100 Soci, 900 mezzi di movimentazione interna. Oltre 2.200.000 ore/anno al servizio dei clienti. Oltre 200 milioni di colli/anno movimentati. CLO significa attività di trasporto e deposito, servizi di logistica integrata, gestione dei processi di magazzino. Ma CLO vuol dire anche formazione continua, flessibilità, partnership e trasparenza. CLO: un successo a rigor di logistica.

CLO
SERVIZI LOGISTICI

clomilano.it